

## Anmeldung über die regionale Fortbildung

Bitte melden Sie sich bis zum 30. Oktober 2013 an unter:

<https://www.fortbildung-regional.de>

Hier klicken Sie auf

► **Fortbildung suchen**

► **Workshop auswählen**

► **Buchen**

► **Anmelden**

Ansließend können Sie Ihre persönlichen Angaben eingeben und die Anmeldung abschließen.

**Alternativ** ist eine Anmeldung mit dem an Ihrer Schule erhältlichen Meldeformular an die SenBfW I A Vw 3 möglich.

### Andere Bundesländer:

Teilnehmer/-innen melden sich bitte per E-Mail unter Angabe des Workshopstells an:

[caroline.bolz@senbjw.berlin.de](mailto:caroline.bolz@senbjw.berlin.de)

### Unterrichtsbefreiung:

Bei notwendiger Unterrichtsbefreiung ist der Antrag auf Freistellung zusammen mit einer Kopie des Anmeldeformulars auf den Dienstweg zu geben (mit Unterrichtsbefreiung). Begründung: „Fachtag“

### Anfahrt:

#### Seminarzentrum der Freien Universität

Berlin

Silberlaube (Erdgeschoss)

Otto-von-Simson-Str. 26

14195 Berlin-Dahlem

- **U-Bahn**  
U 3 (Dahlem Dorf oder Thielplatz)



Senatsverwaltung  
für Bildung, Jugend  
und Wissenschaft | **be-mittl** Berlin

# Bilingual unterrichten

in Berlin und Brandenburg

5. Fachtagung für  
Lehrerinnen und Lehrer,  
Lehramtsanwärterinnen und  
Lehramtsanwärter sowie  
Ausbilderinnen und Ausbilder

Freitag, den 8. November 2013  
von 12.30 — 17.30 Uhr

## Programm

### Workshops

(à 120 Minuten) in verschiedenen Seminarräumen

Ab 12.30 Uhr Ankunft und Anmeldung

13.00 – 14.15 Uhr  
WORKSHOPS I

**Begrüßung und Einführung in das Thema**  
„Fremdsprachenunterricht und Sachfachunterricht: eine (noch) unerforschte Beziehung.“  
Prof. Dr. Daniela Caspari & Bettina Deutsch  
(Raum L 113)

Workshops zum Thema  
(ca. 6 Parallelworkshops)  
Moderation: Mitglieder der CLL AG Berlin

14.15 – 15.00 Uhr  
**Kaffeepause mit Imbiss**  
Ausstellung von Materialien verschiedener Schulbuchverlage

15.00 – 17.00 Uhr  
WORKSHOPS II

Angebote je nach Sachfach und Fremdsprache

17.00 – 17.30 Uhr  
Präsentation der Workshopergebnisse aus Block I  
Prof. Dr. Daniela Caspari & Bettina Deutsch  
(Raum L 113)

#### Konzept und Organisation:

Caroline Boltz, Koordinatorin/Multiplikatorin für bilingualen Unterricht in Schule und Ausbildung, Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Wissenschaft caroline.boltz@senbjw.berlin.de  
Bettina Deutsch, Freie Universität Berlin, Didaktik der romanischen Sprachen und Literaturen, b.deutsch@fu-berlin.de

**Englisch – Geografie (13.2-2126)**

(13.2-2127)

„Auf die Aufgabe kommt es an! - Gelingensbedingungen für lernwirksamen bilingualen Geographieunterricht in den Klassen 7 -10.“  
Leitung: Wolfgang Biederstädt (Köln)

**Englisch – Geschichte (13.2-2123)**

„Spracharbeit im kompetenzorientierten bilingualen Geschichtsunterricht in der Sekundarstufe.“  
Leitung: Annegret Weeke (Meerbusch)

**Englisch – Biologie (13.2-2125)**

„Speaking bio?“ Effektiver Umgang mit Fachsprache im bilingualen Biologieunterricht der Stufen 9 bis 12.“  
Leitung: Simon Olmesdahl (Essen)

**Institut français**

**Klett**

**Cornelsen**

Für die finanzielle Unterstützung danken wir: